

RENDICONTI
del
SEMINARIO MATEMATICO
della
UNIVERSITÀ DI PADOVA

WOJCIECH ZYGMUNT

**Product measurability and Scorza-Dragoni's
type property**

Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova,
tome 79 (1988), p. 301-304

http://www.numdam.org/item?id=RSMUP_1988__79__301_0

© Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova, 1988, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Rendiconti del Seminario Matematico della Università di Padova » (<http://rendiconti.math.unipd.it/>) implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

*Article numérisé dans le cadre du programme
Numérisation de documents anciens mathématiques*
<http://www.numdam.org/>

Product Measurability and Scorza-Dragoni's Type Property.

WOJCIECH ZYGMUNT (*)

SUMMARY - A new proof is given that « $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ is normal integrand if and only if f verifies Scorza-Dragoni's property in the semicontinuous case ».

1. Introduction.

First we recall the notions of measurability and semicontinuity for a real function. So, if (S, Σ) is a measurable space then a function $h: S \rightarrow \mathbb{R}$, where \mathbb{R} denotes a real line with natural topology, is called Σ -measurable if $h^{-1}(A) \in \Sigma$ for each open subset A of \mathbb{R} . It is well known that $h: S \rightarrow \mathbb{R}$ is Σ -measurable if and only if $h^{-1}(A) \in \Sigma$ for each closed subset A of \mathbb{R} or $h^{-1}(A_a) \in \Sigma$, $a \in \mathbb{R}$, where A_a may have one of the following forms: (a, ∞) , or $[a, \infty)$, or $(-\infty, a)$ or $(-\infty, a]$. A function $g: E \rightarrow \mathbb{R}$, where E is a topological space, is called lower semicontinuous « lsc » (resp. uppersemicontinuous « usc ») if the set $g^{-1}((-\infty, a])$ ($g^{-1}([a, \infty))$) is closed for each $a \in \mathbb{R}$.

Now let (T, \mathcal{A}, μ) be a measure space, where T is a metric compact Hausdorff space and μ a Borel, σ -finite, regular and complete measure defined on a σ -field \mathcal{A} of subsets of T . Let X be a Polish space (i.e. separable, complete, metric) and let $\mathcal{B}(X)$ be the σ -field of Borel sets in X . By $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ we denote the σ -field on $T \times X$ generated by sets $A \times B$ where $A \in \mathcal{A}$, $B \in \mathcal{B}(X)$. Consider a function

(*) Indirizzo dell'A.: Instytut Matematyki, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Plac Marii Curie-Skłodowskiej 1, 20-031, Lublin (Polonia).

$f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$. We say that f is C_* type (resp. C^* type) if $f(t, \cdot)$ is lsc (resp. usc) for each $t \in T$ and $f(\cdot, x)$ is \mathcal{A} -measurable for each $x \in X$.

Furthermore we call $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ Scorza-Dragonian if it satisfies the following condition: «for every $\varepsilon > 0$ there exists a closed subset T_ε of T , with $\mu(T \setminus T_\varepsilon) < \varepsilon$, such that the restriction of f to the set $T_\varepsilon \times X$ is jointly semicontinuous (this condition is analogous to that of Scorza-Dragoni which had been introduced in [SD] for Caratheodory's functions). More precisely we shall say that f has SD_* property (resp. SD^* property) if $f|_{T_\varepsilon \times X}$ is lsc (resp. usc).

The properties of Scorza-Dragonians have been investigated in [BA] and [Z]. Specially worthy of notice is the paper [BA] in which the author examined in detail the relationship between $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ -measurability and SD_* property. There Bottaro Aruffo showed, among others, that for C_* type functions the $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ -measurability and SD_* property are equivalent. The $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ -measurable and C_* -type function is also called the normal integrand (cf. [BA, Definizione 3.0]).

In the present note, based on [Z], we give another proof of the same fact.

2. The result.

Before stating our main theorem let us introduce some definitions.

We say that the function $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ has property Cl if the multifunction $F_A: T \rightarrow \mathcal{F}(X)$ ($\mathcal{F}(X)$ is the family of all subsets of X including the empty set) defined by $F_A(t) = \{x \in X: f(t, x) \in A\}$ is weakly \mathcal{A} -measurable for each closed subset A of \mathbb{R} . We recall that a multifunction $F_A: T \rightarrow \mathcal{F}(X)$ is weakly \mathcal{A} -measurable if the set $F_A^-(B) = \{t \in T: F_A(t) \cap B \neq \emptyset\}$ belongs to \mathcal{A} for each open subset B of X (cf. [H, p. 54]).

The following theorem has been proved in [Z].

THEOREM 1. Let $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ be C_* type (resp. C^* type). Then f has property SD_* (resp. property SD^*) if and only if f has property Cl.

Now we can establish our main result

THEOREM 2. Let $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ be C_* type (resp. C^* type). Then f has property SD_* (resp. property SD^*) if and only if f is $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ -measurable.

PROOF. Let us assume that f has property SD_* (resp. property SD^*) and choose an arbitrary $a \in \mathbb{R}$. Since the interval $(-\infty, a]$ (resp. $[a, \infty)$) is closed in \mathbb{R} , the multifunction $F_{(-\infty, a]}$ (resp. $F_{[a, \infty)}$), by Theorem 1, is weakly \mathcal{A} -measurable. Moreover in view of lower-semicontinuity (resp. uppersemicontinuity) of functions $f(t, \cdot)$, $t \in T$, the multifunction $F_{(-\infty, a]}$ (resp. $F_{[a, \infty)}$) has closed values. Thus by [H, Theorem 3.5] its graph $\text{Gr } F_{(-\infty, a]}$ (resp. $\text{Gr } F_{[a, \infty)}$) belongs to $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$.

But

$$\begin{aligned} f^{-1}((-\infty, a]) &= \{(t, x) \in T \times X : f(t, x) \leq a\} = \\ &= \{(t, x) \in T \times X : x \in F_{(-\infty, a]}(t)\} = \text{Gr } F_{(-\infty, a]} \in \mathcal{A} \times \mathcal{B}(X) \end{aligned}$$

(resp. we have $f^{-1}([a, \infty)) = \text{Gr } F_{[a, \infty)}$ for f having property SD^*). Conversely, let $f: T \times X \rightarrow \mathbb{R}$ be $\mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ -measurable. Then $f^{-1}(A) \in \mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ for each closed $A \subset \mathbb{R}$ and hence, in particular, $f^{-1}(A) \cap T \times B \in \mathcal{A} \times \mathcal{B}(X)$ for each open $B \subset X$. By projection theorem [CV, Theorem III.23] we have $\text{pr}_T(f^{-1}(A) \cap T \times B) \in \mathcal{A}$, where pr_T denotes the projection map from the product $T \times X$ onto T . Now let us observe that

$$\begin{aligned} F_A^-(B) &= \{t \in T : F_A(t) \cap B \neq \emptyset\} = \left\{t \in T : \bigvee_{x \in X} x \in F_A(t) \cap B\right\} = \\ &= \left\{t \in T : \bigvee_{x \in X} f(t, x) \in A \wedge (t, x) \in T \times B\right\} = \\ &= \left\{t \in T : \bigvee_{x \in X} (t, x) \in f^{-1}(A) \cap T \times B\right\} = \text{pr}_T(f^{-1}(A) \cap T \times B) \in \mathcal{A}. \end{aligned}$$

So we see that F_A is weakly \mathcal{A} -measurable and this f has property Cl. Therefore by Theorem 1 f has property SD_* (resp. SD^*) which completes the proof of Theorem 2.

REFERENCES

[BA] A. BOTTARO ARUFFO, *Su alcune estensioni del teorema di Scorza-Dragoni*, Rend. Accad. Naz. Sci. XL Mem. Mat., 9 (1985), pp. 87-202.

- [CV] C. CASTAING - M. VALADIER, *Convex analysis and measurable multi-functions*, Lecture Notes in Math., no. 580, Springer (1977).
- [H] C. J. HIMMELBERG, *Measurable relations*, Fund. Math., **87** (1975), pp. 53-71.
- [SD] G. SCORZA DRAGONI, *Un teorema sulle funzioni continue rispetto ad una e misurabili rispetto ad un'altra variabile*, Rend. Sem. Mat. Univ. Padova, **17** (1948), pp. 102-108.
- [Z] W. ZYGMUNT, *On the Scorza-Dragoni's type property of the real function semicontinuous to the second variable*, Rend. Accad. Naz. Sci. XL Mem. Mat., **11** (1987), pp. 53-63.

Manoscritto pervenuto in redazione il 23 novembre 1987.